



УДК 340.1
ББК 67.01

ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ ТЕХНИКА АКТОВ БРИТАНСКОГО ПАРЛАМЕНТА

В.В. Рябец

Анализируется деятельность специального Юридического отдела при Парламенте Великобритании по оказанию опытными адвокатами и юрисконсультами помощи государственным ведомствам в подготовке законопроектов. Все новые законопроекты Правительства редактируются в соответствии с требованиями законодательной техники.

Ключевые слова: *юридический отдел при Парламенте Великобритании, подготовка законопроектов, редактирование законодательства, законодательная техника.*

При Парламенте Великобритании существует специальный Юридический отдел (Office of the Parliamentary Counsel), в котором собраны опытные адвокаты и юрисконсульты для оказания помощи государственным ведомствам в подготовке законопроектов. Редактирование законодательства – очень квалифицированная работа, и Правительство нанимает для этого специальных юристов в качестве госслужащих. Правительственные департаменты отправляют свои предложения одному из этих юристов, он создает законопроект в соответствии с требованиями законодательной техники и отправляет на утверждение в соответствующий департамент. Иногда необходимо несколько проектов, прежде чем билль будет наконец готов для обсуждения.

Согласно распространенному мнению, основной функцией юриста-разработчика является облечь политические идеи в особую законодательную формулировку. Однако это заблуждение. Основной и наиболее ценной функцией Юридического отдела является строгий интеллектуальный анализ полученных от заказчика (правительственного департамента или депутата Парламента) политических идей. Законопроект должен выдержать как бурные дебаты в Парламенте, так и (после

его принятия) проверку на практике в судах. Если анализ означает, что идея подвержена краху, юрист из отдела предложит клиенту подумать еще раз над формулировкой, а возможно даже заключить, что от конкретного проекта следует отказаться [2].

Юридический отдел сформулировал основные требования, которым должен соответствовать каждый законопроект:

1) ясность – билль должен быть настолько простым для читателей, насколько это возможно, чтобы понять, о чем идет речь;

2) эффективность – билль должен осуществлять ту работу, для которой он предназначен;

3) последовательность – в билле должен использоваться один и тот же термин для обозначения одного и того же понятия, то же самое относится к стандартным положениям в различных актах;

4) лаконичность и избежание дублирования – необходимо говорить то, что вы хотите сказать, наиболее экономичным путем, но без излишней сжатости, чтобы в результате билль не оказался сложным для понимания [3].

В качестве примера действия принципа ясности Юридический отдел приводит следующие фразы. Вместо: *Получив заявление, сделанное лицом в соответствии с подразделом 1, Совет может выдать разрешение данному лицу* достаточно сказать: *Совет может выдать разрешение на заявителя.* Или же вместо: *Заявление в соответствии с подразделом 1 должно*

содержать предписанную информацию можно сказать просто: *Заявление должно содержать предписанную информацию.*

В то же время следует заметить, что хотя длинное предложение может потребовать от читателя держать слишком много информации в фокусе, иногда комплексное предложение лучше всего бывает выражено в одной фразе, а не как ряд коротких предложений в последующих подразделах, если для читателя это позволяет избежать реконструкции коротких предложений в одно целое.

Каким бы сложным и специфическим ни был законопроект, все поправки, новые положения и схемы должны соответствовать указанным правилам. То есть не выходить за рамки законопроекта, очерченные постоянным комитетом палаты общин, не быть расплывчатыми или несущественными, а также зат-

ратными, иначе палате придется принимать отдельную финансовую или бюджетную резолюцию, чтобы выделить деньги на реализацию законопроекта. Поправки также должны улучшить формулировку законопроекта. Таким образом, законопроекты могут переписываться несколько раз [1].

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Макдональд, У. Повседневная жизнь британского парламента / пер с англ. Е. В. Колодочкиной / У. Макдональд. М. : Молодая гвардия, 2007. – С. 219.
2. Bowman, G. Why is there a Parliamentary Counsel Office? // Statute Law Review. – 2005. – 26 (2). – P. 70.
3. Drafting Guidance of the Office of the Parliamentary Counsel, 2.10.2010. – Mode of access: <http://www.cabinetoffice.gov.uk>.

LEGISLATIVE TECHNIQUE OF BRITISH PARLIAMENT ACTS

V.V. Ryabets

This article analyzes the activities of the Office of the Parliamentary Counsel of Great Britain. The Office of the Parliamentary Counsel was created to assist state agencies in the preparation of bills. All new government bills are edited in accordance with the requirements of the legislative technique.

Key words: *the Parliamentary Counsel's Office, preparation of bills, editing of legislation, legislative technique.*